



# **Grenfell Tower community update: November 2025 – Spanish / Español**

#### Actualización comunitaria sobre la Torre Grenfell: Noviembre 2025

Somos conscientes del profundo significado personal que la Torre Grenfell tiene para las personas más afectadas por la tragedia, y de que la tierra es sagrada para las familias. Nos gustaría mantenerle informado sobre nuestra labor de cuidadoso desmantelamiento de la Torre.

En esta actualización podrá saber más sobre:

- Iluminación de la Torre
- Instalación de nuevos carteles
- Información sobre el control del ruido, el polvo y la vibración
- Calendario de trabajos en Navidad y Año Nuevo
- Apoyo de salud y bienestar

Puede consultar actualizaciones anteriores en: <a href="www.gov.uk/grenfell-community-updates">www.gov.uk/grenfell-community-updates</a>

#### Iluminación de la Torre

Hemos oído que es importante que exista un recordatorio visible de la presencia de la Torre mientras se procede a su cuidadoso derribo. Hemos instalado iluminación, de manera que unos haces de luz iluminen de abajo arriba cada una de las esquinas de la Torre.

- A partir del domingo 14 de diciembre se encenderán cada noche, no antes de las 17.00 horas y hasta las 23.00 horas.
- Los días 14 de diciembre y 14 de junio, encenderemos 72 haces de luz verde para conmemorar estas fechas importantes del año.
- Haremos una breve prueba de esta iluminación en la tarde del sábado 13 de diciembre.
- Estaremos encantados de mostrarle imágenes de las luces si desea ver como serán; por favor, envíe un correo electrónico a: GrenfellTowerSite@communities.gov.uk
- Los paneles de corazones seguirán estando iluminados desde el anochecer.

## Instalación de nuevos carteles

A medida que los trabajos avancen, iremos moviendo los paneles con el corazón de Grenfell hacia la parte baja de la Torre. A principios del mes de enero incorporaremos carteles en la parte de abajo de la Torre. Una vez colocados, retiraremos los de la parte alta.

### Información de control sobre ruido, polvo y vibraciones

El gobierno se ha comprometido a garantizar que todos los trabajos a realizar en la Torre Grenfell se lleven a cabo con los más altos estándares. La salud y el bienestar de la comunidad y de las personas que trabajan en el lugar siguen siendo nuestra prioridad.

En el lugar de la Torre hay tres monitores de vibración y cinco monitores de calidad del aire; asimismo, existen tres monitores de ruido en el perímetro del lugar. Todos ellos recopilan datos en tiempo real. Publicaremos estos datos cada mes. Para ver los datos entre el 29 de septiembre y el 2 de noviembre, haga clic en los siguientes enlaces:

<u>Informe de control del ruido – 29 septiembre a 2 noviembre 2025</u>

Informe de control del polvo – 29 septiembre a 2 noviembre 2025

<u>Informe de control de la vibración – 29 septiembre a 2 noviembre 2025</u>

La Agencia de Seguridad y Salud de Reino Unido (UKHSA) seguirá evaluando y controlando la calidad del aire del entorno de la Torre Grenfell mientras duren los trabajos. Compartirán sus informes cada mes. Puede leer el último de los informes aquí:

Environmental monitoring following the Grenfell Tower fire - GOV.UK

# Calendario de trabajos en la Torre Grenfell para Navidad y Año Nuevo

- Viernes 19 de diciembre, de 8.30 a 12.00 horas horario de trabajo de mañana normal en el centro
- Viernes 19 de diciembre, de 12.00 a 17.00 horas los trabajos en el centro finalizarán a las 12.00 horas del mediodía; el lugar estará entonces listo para la parada de Navidad y Año Nuevo.
- Del lunes 22 de diciembre al domingo 4 de enero no se realizarán obras en el lugar, más allá de las propias de la seguridad y el mantenimiento habitual
- Lunes 5 de enero, de 8.30 a 17.00 horas las labores de desmantelamiento de la Torre Grenfell se reanudarán tras la parada de Navidad y Año Nuevo.

#### Si necesita ayuda con su salud y bienestar

Las afligidas familias, las personas supervivientes y las que residen en la comunidad

vecina seguirán teniendo a su disposición apoyo físico y emocional durante todos los trabajos de derribo de la Torre.

Si desea hablar con alguien, puede:

- Llamar al Servicio de Bienestar de Grenfell marcando el 020 8637 6279 (de 8.00 a 20.00, todos los días)
- Llamar a la línea única de acceso para casos de emergencia del Central and North West London NHS Foundation Trust's (CNWL), marcando el: 0800 0234 650 (abierto 24 horas al día, siete días a la semana)
- Email: grenfell.wellbeingservice@nhs.net
- Visite: <a href="www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk">www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk</a> para más información

Para la información más reciente sobre los servicios disponibles, visite:www.grenfell.nhs.uk

#### Cómo hablar con nosotros o saber más

Queremos compartir información de manera que le resulte útil. Seguiremos compartiendo las actualizaciones periódicas y más información en los próximos meses, a través de

<u>www.gov.uk/grenfell-community-updates</u> Si lo prefiere, podemos enviarle un correo electrónico con las actuaciones periódicas directamente.

En nuestras reuniones habituales puede hablar con los funcionarios y con nuestro contratista principal, para comentar las labores, compartir preocupaciones o formular preguntas. La siguiente reunión tendrá lugar el 16 de diciembre – si desea asistir, rogamos nos contacte en la dirección de correo electrónico que aparece a continuación para obtener más información. Estamos a su disposición para hablar con Ud. de forma individual o en grupos, en la hora, fecha y lugar que le resulte cómodo y conveniente.

No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta o inquietud en relación con los trabajos, o si desea hablar con nosotros. Puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en:

GrenfellTowerSite@communities.gov.uk

Para recibir las últimas actualizaciones sobre la Torre Grenfell y suscribirse a las notificaciones por correo electrónico rogamos se dirija a: <a href="www.gov.uk/grenfell-community-updates">www.gov.uk/grenfell-community-updates</a> o escanee el código QR que aparece a continuación.



Nos gustaría que nos dijera cómo prefiere recibir las actualizaciones sobre nuestros trabajos en respuesta a la tragedia de la Torre Grenfell. Si lo desea, puede compartir sus opiniones completando nuestro breve formulario de comentarios:

Comunidad de Grenfell: Formulario de comentarios- GOV.UK